

TE TĀŪNGA TOHU I TE MATATAU KI TE REO MĀORI

HE TOHU TĒNEI I TE AHA?

Ko ēnei Tāunga e rua e noho mai ana i raro i te maru o Te Taura Whiri i te Reo Māori. Ko tā rāua, tuatahi, he tohu i te matatau o te tangata ki te reo Māori. Heoi oti, anei anō ētahi o tā rāua i tohu ai. Ko te matatau o te tangata ki te whakamāori kōrero Pākehā, ki te whakapākehā anō hoki i ētahi kōrero Māori, **ā-tuhituhi, ā-waha**. Ka whakawhiwhia ēnei tohu ki te hunga ka 80% neke atu rānei tā rātou i whiwhi ai i roto i ngā whakamātautau. Kia whakamāramahia ake ngā Tāunga e rua.

(A) He Tāunga tohu i te matatau ki te whakamāori, whakapākehā, **ā-waha**

(E) He Tāunga tohu i te matatau ki te whakamāori, whakapākehā, **ā-tuhi**

E PĒHEA ANA TE WHAI MANA O TĒNEI TOHU, KA MUTU, E WHAI MANA ANA KIA WAI?

E tohu ana ēnei Tāunga i te autai tonu o te reo Māori o te tangata ka tahi, ā, ka noho mai anō hoki hei kīnaki i ētahi atu pūmanawa ōna, hei whakakaha ake rānei i ngā tohu mātauranga e noho mai ana ko te reo Māori tētahi o ōna kaupapa. I runga i tēnei, ka riro mā ēnei tohu e mana ai te pai o te tangata ki te kōrero, ki te tuhi, ki te whakapākehā, ki te whakamāori kōrero anō hoki. I roto i ēnei rā, ka nui te hiahia o te hunga tohunga ki ēnei tūāhua, me te mōhio anō hoki o Te Taura Whiri, e mimiti haere ana te puna tātanga tohunga ki tēnei tū mahi.

TE ĀHUA O NGĀ WHAKAMĀTAUTAU

Tū ai ngā whakamātautau i te marama o Whiringa-ā-nuku ia tau. I tēnei tau, hei te 18 o ngā rā. Kei te āhua tonu o ngā wāhi noho o te hunga whakauru mai, e oti ai te whakatau ki hea whakamātauria ai. Ko te rā kati ai ngā tono, ko te 31 o ngā rā o Hereturikōkā. Ahakoa e rua

anahe ngā whakamātautau matua, arā atu anō ngā wāhanga o roto.

(A) E toru ngā wāhanga o te whakamātautau taha kōrero: whakamāori ā-waha, whakapākehā ā-waha, me te aroā whakarongo:

(i) whakamāori ā-waha: ka hoatu ētahi tuhinga kōrero pākehā ki a koe, ko tāu he pānui ka whakamāori mai. Kāore tēnei wāhanga e neke atu i te haurua o te hāora.

(ii) whakapākehā ā-waha: ka hoatu ētahi tuhinga kōrero Māori ki a koe, ko tāu he pānui ka whakapākehā mai. Kāore tēnei wāhanga e neke atu i te haurua o te hāora.

(iii) aroā whakarongo: ka pānuihia atu he kōrero ki a koe, whai muri mai, he patapatai e pā ana ki aua kōrero. Ko tāu he whakautu ā-waha i ngā patapatai. Kāore tēnei wāhanga e neke atu i te hāora kotahi.

Ki te 80% neke atu rānei te tika me te pai o tāu mahi mai i tēnei o ngā whakamātautau, ka whakawhiwhia koe ki te Tāunga tohu i te matatau ki te whakamāori, whakapākehā **ā-waha**.

(E) E toru ngā wāhanga o te whakamātautau taha tuhituhi: whakamāori ā-tuhi, whakapākehā ā-tuhi, he tuhinga roa:

(i) whakamāori ā-tuhi: ka hoatu ētahi tuhinga kōrero Pākehā ki a koe, ko tāu he whakamāori mai ā-tuhi.

(ii) whakapākehā ā-tuhi: ka hoatu ētahi tuhinga kōrero Māori ki a koe, ko tāu he whakapākehā mai ā-tuhi.

(iii) he tuhinga roa: ka hoatu he kaupapa ki a koe, ko tāu he whakapapa haere mai ā-tuhi i ō whakaaro e pā ana ki te kaupapa.

Katoa ēnei wāhanga e toru ka mahia i te wā kotahi, ā, kāore tēnei wāhanga e neke atu i te toru hāora.